



Feliz Nata!



★INFORMAÇÕES DE FINAL E INÍCIO DE ANO

Falta pouco para o término do ano de 2017. Obrigado por utilizar as nossas instalações.

A data de recolhimento de lixo no final e início de ano, a programação de serviço público municipal é diferente do cotidiano. Solicitamos a compreensão e a colaboração.

■ PROGRAMAÇÃO DE COLETA CONFORME ABAIXO (○ Dia de recolhimento)

		25/Dez seg	26 ter	27 qua	28 qui	29 sex	30 sáb	31/Dez/dom ~3/Jan/qua	4 qui	5 sex	6 sáb	
Incinerável	Área 2ª e 5ª feira	○			○			FECHADO	○			
	Área 2ª e 6ª feira	○				○				○		
	Área 3ª e 6ª feira		○			○				○		
	Área 3ª e sábado		○				○				○	
	Área 4ª e sábado			○			○				○	
Recipientes Plástico	Área de 2ª feira	○										
	Área de 3ª feira		○									
	Área de 4ª feira			○								
	Área de 5ª feira				○					○		
	Área de 6ª feira					○					○	
Reciclável · Aterrável	De acordo com o calendário de coleta de lixo anual distribuído nas residências.											
Área de Heda												

※ Por não poder esperar até o dia da coleta, fazer a queimada por conta, é contra a lei. Interfere no meio ambiente e causa transtornos a vizinhança, por isso de forma alguma fazer a queimada doméstica.

◆ Classificar o lixo e jogar até as 8:00h da manhã

Caso não se coloque até as 8:00h no local determinado é possível que não seja coletado. O lixo que sobrar só será coletado na próxima data e causará transtornos a vizinhança

■ TABELA DA PROGRAMAÇÃO DE COLETA

	25/Dez seg	26 ter	27 qua	28 qui	29 sex	30 sáb	31/Dez/dom ~3/Jan/qua	4 qui	5 sex	6 sáb
Sector de Limpeza de Numazu	◎	◎	◎	◎	◎	◎	FECHADO	◎	◎	◎
Toi Heda Eisei Center (Incinerável · Incinerável de grande volume)	●	●	●	●	▲	▲		●	●	▲
Toi Risaikuru Center (plástico, reciclável e aterrável)	●	●	●	●	▲	▲		●	●	▲
Horário de atendimento · · ·	◎ 8: 30 às 12:00h			13:00 às 15: 30h			● 8: 30 às 11: 30h		13:00 às 16:00h	
	▲ 8: 30 às 11: 30h									



❖ **Fazer a separação também na coleta do lixo.**

< **Cuidado no manuseio** >

- Por ser perigoso em recintos fechados, seguir as orientações do encarregado.
- Existe a possibilidade de explosões em frascos de spray e outras garrafas, portanto utilizar o conteúdo até o final.
- Favor desmontar os móveis.
- É cobrada uma taxa de retirada

< **Objetos que não se recolhem** >

- Isopor, plásticos e objetos de uso industrial ou comercial assim como resíduos industriais emitidos em grande quantidade.
- Resíduos, pneus, óleo usado, substâncias tóxicas
- Eletrodomésticos (televisão, geladeira, freezer, máquina de lavar, secadora, ar condicionado), computador, mobilete entre outros.

Informações: Divisão de Centro de Limpeza (Clean Center Shushu-ka) ☎ 055-933-0768

Divisão de Supervisão (Clear Center Kanri-ka) ☎ 055-933-0711

◆ **LIMPEZA DE FOSSAS:**

No final do ano até o dia 28/Dez (5ª) e início de ano a partir de 05/Jan/(6ª).

Informações e requisições as empresas de acordo com a área ou.

Kankyo Seibi Jigyo Kyodo Kumiai ☎ 055-939-5601

Área de Heda: Serviço de Limpeza Toi (Clean Service Toi) ☎ 0558-98-0382



★ **ENCERRAMENTO DE SOLICITAÇÃO DE AJUDA A TRATAMENTO DE DOENÇAS DE DIFÍCIL CURA (Última cota)**

Terá direito, pessoas portadoras da caderneta especial para despesas médicas

Pessoas com doenças de difícil cura com certificado emitido na província, portadoras de respirador artificial nível Tei I e Tei II, constando um dos dois níveis, terá direito ao pagamento do subsídio.

Esta é a última cota desse subsídio. Vamos fazer a solicitação dentro da data limite.

Levar consigo: Caderneta do usuário emitida na província (Com validade na data da solicitação)

Carimbo pessoal (*Inkan*), Caderneta bancária pessoal com próprio nome.

Período de solicitação: 28/dezembro (5ª) por ordem de chegada

※ Para maiores informações, entrar em contato

Inscrições/informações: Kenko Zukuri-ka, Hoken Center ☎ 055-951-3480

★ **INSCRIÇÕES PARA HABITACÕES PROVINCIAIS**

Inscrições para os condomínios (Danchi) Imazawa Danchi (Reformado) 30 vagas

Hara Danchi (Remodelado) 20 vagas

Requisitos para inscrições

- 1- Pessoas que estão com graves problemas de moradia (Que não possuam residência própria)
- 2 - Estejam enquadrados no critério de rendimento para habitação pública
- 3 - Possua fiador residente na província.

Período de inscrição: 12/janeiro/2018 (6ª) à 18/janeiro (5ª) durante a semana

Inscrições e informações: Kenjutaku Koukyukousha Tobu-shijo ☎ 055-934-2271

Escritório de Habitação Pública da Região Leste da Província de Shizuoka ☎ 055-934-2271

★ **DIA 05 DE JANEIRO/2018 (3ª) É O DIA DE VENCIMENTO DO IMPOSTO SOBRE IMÓVEIS (Kotei Shisan-zei), IMPOSTO SOBRE PLANEJAMENTO URBANO (Toshi Keikaku-zei) 4ª PARCELA, TAXA DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE (Kokumin Kenko Hoken) 6ª PARCELA**

Não se esquecer de efetuar os pagamentos.

Informações: Nozei Kanri-ka, Nozei Suishin Kakari ☎ 055-934-4732

Kokumin Kenko Hoken-ka, Shuno Kakari ☎ 055-934-4727

★ **MEDIDAS PARA PREVENÇÃO DE CONGELAMENTO DA ENCANEAÇÃO**

Entramos na época em que o encanamento se congela, ao congelar a encanação, há a interrupção de água. Nos canos expostos, colocar material de isolamento térmico. Esse material é vendido em lojas, mas é possível utilizar provisoriamente cobertor ou similar.

Prevenir o congelamento na caixa de relógio medidor de consumo colocando panos.



● Atendimento Normal, ▲ Atendimento Parcial (limitação de horário e serviço). Espaço em branco não há atendimento.													
	INSTITUIÇÃO	INFORMAÇÕES	12/26 (3ª)	27 (4ª)	28 (5ª)	29 (6ª)	30 (sáb)	31 (dom)	1/1 (fer)	2 (3ª)	3 (4ª)	4 (5ª)	5 (6ª)
TURISMO E RELACIONADOS	View-O	NPO Hojin Numazu Kanko Kyokai 055-964-1300	●	●	●	▲	▲	▲	▲	▲	▲	●	●
		29/12(6ª) à 03/jan(4ª) de 10:00 às 17:00h (exceto 1º/jan) Horário: exclui-se o dia 1º(feriado) Dia 1º/jan vamos no View-O. Horário 6:30 às 14:00(entrada gratuita) Entrada única por Minato Guchi Koen ※A sala de observação tem capacidade para somente 100 pessoas											
	Plaza Verde	055-920-4100	●	●	●		▲					●	●
	Parque do Monumento Imperial de Numazu	055-931-0005	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Kurura Heda	0558-94-5151	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Termas de Heda	Heda Kanko Kyokai 0558-94-3115	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Ushibuse Yama Koen	055-934-4795	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Outros	Prefeitura※2, outras instituições	055-931-2500	●	●	●							●	●
	Setor de Abastecimento de Água	055-934-4862	●	●	●	Terá atendimento de reparação em casos de vazamentos e emergências.					●	●	

※ 1 Biblioteca Municipal: Para devolução de livros durante o feriado, utilizar o box de devolução. 「CD」 「DVD」 「Video Tape」 「gravuras de papel(kamishibai)」 por motivo de preservação do material fazer as devoluções no horário de funcionamento após a abertura.

※ 2 Trâmites de Certidões de Nascimento, Óbitos, Casamentos entre outros mesmo no feriado haverá atendimento na guarita do subsolo da prefeitura municipal(Chika Shuei Shitsu).



★17 DE DEZEMBRO(3ª) É O DIA DO VOLUNTÁRIO E DE PREVENÇÃO DE DESASTRES

Todo ano, o dia 17 de janeiro é o dia de prevenção de desastres e do voluntário.

Do dia 15/janeiro ao dia 21 「Semana de prevenção de desastres e do voluntário」.

Referente ao terremoto de 17/janeiro/1.995 ocorrido em Hanshin(Região de Osaka/Kobe), foi reconhecido pela grande importância dos voluntários de Awaji.

Nesta ocasião, vamos pensar nas atividades voluntárias que podem estar em nossa proximidade, e juntamente revisar as medidas de prevenção familiar de terremotos e nos preparar.



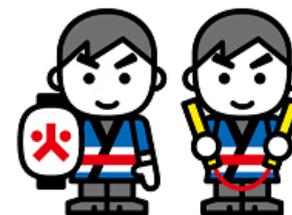
◆CONSCIENTIZAÇÃO DE PREVENÇÃO E VOLUNTÁRIOS

Explicações e informações de atividades e comunicações de emergência relativo a voluntários, distribuição de material de prevenção de bens.

Data: 16/janeiro2018(3ª) de 10:00 as 15:00h

Local: Prefeitura Municipal na entrada principal Pirotei

Informações: Kiki Kanri-ka. Bosai Jishin kakari ☎ 055-934-4803



★NÃO SOFRER SÓ! APOIO A UMA VIDA AUTO SUFICIENTE, CONSULTE-NOS

Residente no município, esteja em situação crítica por dívida ou problema financeiro, esteja desempregado por um longo período, filho sofrendo com vida reclusa, sofrendo com o cotidiano, favor nos consultar.

Horário: 9:00 às 17:45(exclui-se domingos, feriados, 3ª segundas-feiras e feriado de final e início de ano).

Local: Sunwell Numazu 2º andar (Numazu-shi Jiritsu Sodan Shien Center)

◆Apio em relação a trabalho

Por motivo de intranquilidade social, dificuldade em encontrar trabalho em curto período, outros problemas relacionados a trabalho, consulte-nos para suporte.

◆Apio para educação infantil

Subsídio para estudo e inscrição escolar para família com estudante no ensino médio(Chugakko) e seu tutor. Subsídio de apoio a um futuro promissor da criança.

Informações: Numazu-shi Jiritsu Sodan Shiensenta ☎0120-86-1620

Shakai Fukushi-ka, Seikatsu Shien-ka ☎055-934-4863

